

Intellectually Disabled Education and Advocacy League

勵 智 協 進 會

二 零 零 一 至 零 二 年 度 年 刊

衝破障礙

發揮潛能



建立自信

融入社會



IDEAL

目錄

	頁
引言	2
簡介	3
宗旨	3
活動簡介	3
組織架構	3
顧問、諮詢委員及執行委員名單	4
主席報告	5
2001-2002 年度中心報告	7
會員心聲	10
活動花絮	18
2000-2001 年度財政報告	20
2001-2002 年度財政報告	22
鳴謝	24

引言

「承先啟後，繼往開來」

轉眼間，勵智協進會已成立十多年了，我在上一期年刊裏提出「邁向廿一世紀之新挑戰」，文中說及家長會之內部情況，與及整個家長會面對外來之壓力等等，現在看來，部份問題仍有待解決，但總括而言，勵智協進會在這兩年來，已發展成為一個有規模、有組織之家長組織，無論會內之事務，及對外之發展，已有一定的成績。作為一個資深的顧問，我覺得勵智家長會已逐步成熟，從十多年前一個呱呱落地的嬰兒，逐漸長大成為一位成熟有為的青年。這些年來，各家長的努力有目共睹，在此，祝願「勵智協進會」能「承先啟後，繼往開來」。

「承先」者，希望各家長能秉承本會之宗旨「助人自助」，互相扶持，為弱智人士及家長爭取平等待遇，融入社會，成為社會生力軍。家長間亦要互相關懷、體諒，在這經濟低迷時期，團結努力，分工合作，需知道現今社會人心惶惶，怨氣甚高，家長們一方面要照顧弱智之子女。另一方面，又要為口奔馳，心情難免惆悵，如能在患難中互相扶持，更顯我們之互助精神。

「繼往開來」者，我們必需努力開展新的路向，支持會務的發展，例如開展義工服務，增設多元化之技能訓練及開創工作及就業之訓練等，使我們之弱智會員得以資源增值，自強不息，爭取融入社會的機會。另一方面，我們更應努力尋求資助，用以支持會內一切的開支，籌款活動，及申請撥款之建議書，亦要同步並進，好等會內收支平衡，達到預期效果，而不會構成財赤問題。

弱智人士及家長均被社會人士視為弱勢社群，勵智協進會之成立，亦是針對政府對弱勢社群照顧不足之問題，現今社會經濟放緩，通縮問題嚴重，財赤龐大，失業率偏高，政府對志願機構之資助降低，種種問題，均對我們弱勢社群不利，尤其是資源縮減，會否影響服務之質素呢！作為一個成熟的家長組織，我們不單只顧及會內之發展，對於整個服務之路向及質素控制等，我們亦要肩負監察之責任，也必須將事實反映給政府及有關單位，這樣才能保持服務及發揮家長互助精神。展望未來，要面對的問題仍頗為嚴峻，但我有信心各家長及執委成員能共同合作，協力將這些問題解決。

「勵智協進會」各執委及家長，努力吧！齊來共創美好明天。

簡介

本會是一個弱智人士家長自助組織，由一群智障人士，家長及義工於 1989 年組成的，並於 1991 年註冊成為非牟利慈善團體。我們本著「有所取亦有所給」的精神，大家共同策劃，分擔會務，積極參與，為我們的智障子女，也為其他的智障人士而努力。

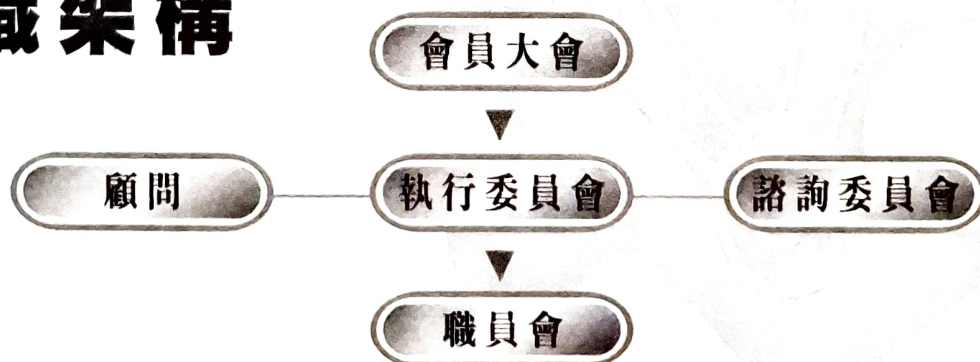
宗旨

- (一) 激勵智障人士培養獨立的生活能力及意志使能融入社會。
- (二) 團結智障人士及家長，互相幫助，互相支持。
- (三) 使社會真正認識及接受智障人士。
- (四) 協助智障人士爭取福利及權益。

活動簡介

- (一) 為家長主辦講座、座談會，藉以改進照顧及教育智障子女的方法。
- (二) 由曾受專業訓練的義工協助訓練智障人士，增強他們的生活能力。
- (三) 帶引智障人士參與社會活動。
- (四) 為智障人士舉辦康樂活動。
- (五) 聯繫其他服務智障人士的機構為智障人士爭取福利及權益。
- (六) 利用講座、海報、單張等方法使社會認識智障人士。

組織架構



顧問、諮詢委員及執行委員名單

顧問

- 李曾慧平博士
- 區美蘭博士

- 義務律師：謝國賢律師
- 義務會計師：陳茂波會計師

諮詢委員

- 謝國賢律師
- 陳茂波會計師 (至2002年11月30日止)
- 李麗雲女士
- 莊陳友先生
- 麥列菲菲教授 (至2002年11月30日止)
- 楊德華先生
- 許雲英教授 (至2002年11月30日止)

- 李曾慧平博士
- 施永青先生 (至2002年11月30日止)
- 楊禹行醫生
- 區美蘭博士
- 鍾潔慧女士 (至2002年11月30日止)
- Mr David Forshaw (由2002年12月1日開始)

執行委員 2000-2001 年度

- 主席：鍾志煒
副主席：馮梁綺萍、楊袁志群
秘書：蕭譚嫻媚
財政：卓鍾國儀
委員：高唐維珠、梁韓燕萍、
周趙明深、陳石少薇

- 程序幹事：梁文治 (至2001年1月15日止)
姚玉桂 (由2001年6月1日至2001年6月23日止)
姚凌恩 (由2001年8月1日起)
職員：彭李小明
兼職程序助理：石秀雲 (由2001年12月8日起)

執行委員 2002-2003 年度

- 主席：馮梁綺萍
副主席：潘寶遠有、楊袁志群
秘書：高唐維珠
財政：卓鍾國儀
委員：鍾志煒、蕭譚嫻媚、梁韓燕萍、林宋靄澄
程序幹事：姚凌恩
職員：彭李小明
兼職程序助理：石秀雲 (至2002年1月31日止)
兼職程序助理：李詠芝 (由2002年4月16日至8月31日止)
兼職程序助理：龐婷深 (由2002年9月12日至9月28日止)
兼職程序助理：徐敏兒 (由2002年10月19日起)
Cyber Project 統籌：林偉奇 (由2002年7月21日起)



勵智協進會由1989年成立迄今，一直以教育智障人士為宗旨。為了增強他們的生活能力，本會開辦各式各樣的訓練及興趣班、融合活動…等等；而在家長方面，亦經常舉辦家長講座、座談會、親子戶外活動，藉此使家長們能多見面，互相交換意見，保持密切的關係。會員之間在生活或管教方面遇到任何開心的或有困難的，都可與大家一起分享，一起討論，因此會員與會員之間的感情就好像一家人，大家共同面對喜悅及憂慮。

社區服務

本會自遷入現在的會址已有四年多了。而本會一直希望可以為深水埗區多做一點服務，所以曾舉辦「傷健共融計劃」（計劃包括會考生自修室計劃、功課輔導班），並邀請功輔班同學及導師參加本會活動。在本會參與社區服務的同時，過去兩年間共有超過十個以上的新會員加入，他們都是本區居民。這些新會員中有幾個年紀是介乎四歲至七歲，因此本會亦因應需求而再舉辦了細仔組的訓練，在小組訓練中，這些新會員的兄弟姐妹很多時候都會一同前來參與活動，這是十分值得鼓舞的。

籌款活動

現今社會，不論在工作、學習和日常生活方面，都離不開電腦的應用。為了協助我們的孩子也能有機會學習運用電腦，本會曾多次與香港理工大學職業治療部合辦電腦認知訓練課程，而此課程實有賴本會顧問李曾慧平博士全力支持才可順利完成。並且由李博士為本會寫了一個籌款計劃名為“Cyber Project”。這計劃得到一向十分支持本會的熱心人士 Mr. David Forshaw 引薦下，從而獲得香港港京扶輪社 (Rotary Club of KingsPark) 的安排，於2001年4月起，連續三個周末及周日在三個指定的地鐵站內，協助本會售買慈善獎券。籌款活動的過程雖然很不簡單，由申請各單位的認可和批准、設計海報、獎券、募集獎品、招募家長及其他義工…等等，但辛苦努力後的成績是令人十分興奮的，六天的募銷一共籌得十一萬多元。再加上在港京扶輪社的周年晚會上再籌得四萬元，合共十五萬元給本會作為成立「電腦室」及電腦課程的經費。而這個電腦課程現正在本會中心進行中，本人在此特地感謝李曾慧平博士，Mr. David Forshaw，港京扶輪社，當年的扶輪社主席 Mr. Tom Hui、Mr. Raymond Sin、Mr. Ted Ho、Mr. Clarence Au、扶青團、扶輪少年服務的義工們，還有本會曾參與籌款活動的會員和出錢出力的家長們。特別是彭兆倫媽媽彭太（當時唯一的全職職員），有許多籌款後需要跟進的事務均由彭太辦理，實在感激不已。

設施增置

本會在 2000 年得到華人永遠墳場基金三萬元，贊助本會成立「家長資源圖書館」暨「教育玩具角」，並由在 2001 年 8 月到任的程序幹事姚凌恩小姐把各類圖書、錄影帶、錄音帶、視聽光碟、益智教育玩具 … 等分類及編號。本會中心又設立了「主題角」，每月按著不同的主題展覽一系列的書籍、玩具、視聽光碟等資料，以供各會員在中心閱讀，當新的主題角更換後，會員便可外借上月主題角的資料。

面對的挑戰

香港現正面對經濟通縮和衰退，政府各部門也將縮減撥款，以平衡政府的開支。雖然這個措施對本會沒有直接影響，因本會並不是社會福利署直接資助的組織，但本會部份經費則是由申請社會福利署自助機構活動基金而得來的，因此，本會來年的經費將受影響。要面對沉重的經費壓力，本會必須再舉辦籌款活動以籌募不足的經費。所以在 2003 年 5 月本會將舉辦步行籌款，冀盼大家鼎力支持，詳情敬請留意會員通訊。

未來動向

在未來的日子裡，本會將致力於與外間的機構合作推廣義工計劃，好使本會會員能有更多機會積極參與社會事務。透過參加服務的過程中，啟發及發揮會員的個人潛能，提升自我概念及價值。此外，本會會加強新舊會員的聯繫，互相認識，提高會員的表達能力，掌握與人溝通及相處方法，建立友好關係。最後，本會將進一步在區內、外推廣社區教育，希望透過各種活動，使大家對智障人士有更深入的了解和認識，接受他們，好使這些智障朋友容易融入社會，消除障礙。

無任感激

本會的諮詢委員會有幾位成員任滿退出，本人十分感謝他們多年來對本會提出寶貴意見及愛護。此外中心同事，特別是兼職同事的多次變動，加重了本會程序幹事的工作壓力，本人深感抱歉。無論如何，中心會務得以不斷平穩發展，全賴中心的同事們及執委會的家長們對工作和會務的熱忱及投入，本人致以萬分感謝。

2001-2002 年度中心報告

融合活動

舉行日期	活動名稱	參加人次	與其他機構合辦 / 協辦 / 基金贊助
7-22/4/01 (六)(日)	獎券籌款	155	京港扶輪社 / 扶青團
30/6/01 (六)	鄭榮之中學生探訪	25	鄭榮之中學
20/7/01 (五)	愛心傳送義工誓師大行動	150	香港青年協會
21/7/01 (六)	傷健融和	24	沙田隆亨青協
22/7/01 (日)	香港全接觸	22	賽馬會青少年暑期活動計劃津貼
9/8/01 (四)	"回收回饋、勵志勵進"記者會 地點:尖沙咀喜來登酒店	15	蒙恬恆昌電子有限公司、京港扶輪社、京港扶青團、香港電腦學會協辦
1/9-29/9/01(六)	保持清潔	115	
3/11/01(六)	L023 及香港青年協會參觀	44	L023 領袖團及紅磡青協融合組
11/11/01(六)	"領袖一心" L023 山頂旅遊	55	L023 領袖團及紅磡青協融合組
8/12/01(六)	共建彩虹義工活動	28	新生精神康復會
9/12/01(日)	國際復康日活動(免費乘搭車船日)	25	香港社會服務聯會 / 香港復康聯會
11/01-9/02(六)	康樂活動 (電影播放、乒乓球練習、卡拉 OK)	210	
11/01-9/02(六)	11-12 月份、1-2 月份、3-4 月份、 5-6 月份、7-8 月份、9-10 月份生日會	179	
23/2/02(六)	新春團拜暨第一期殘疾人士資訊 科技認知訓練課程畢業典禮	72	
5/4/02(五)	米埔樂悠遊	30	世界自然(香港)基金會
27/4/02、4/5/02(六)	新亞中學義工活動	55	新亞中學成長的天空計劃、香港基督少年軍
14/5/02(二)	珠海書院新聞系學生專訪	5	珠海書院新聞系二年級學生
5/7/02(五)	愛心家庭慶祝回歸五週年聯歡晚宴	36	深水埗民政事務署、社會福利署深水區福利辦事處
23/7/02(二)	"伴我同行暑期活動計劃"(一)卡拉 OK	30	
6/8/02(二)	"伴我同行暑期活動計劃"(二)電影欣賞	30	香港女青年會黃大仙社會服務處少年義工網絡
15/8/02(四)	香港女青年會黃大仙社會服務處 少年義工網絡到中心探訪		
17/8/02(六)	人人齊參與義工活動之"彼此關懷顯愛心"	40	香港女青年會黃大仙社會服務處少年義工網絡
21/8/02(三)	"伴我同行暑期活動計劃"(三)保齡球	41	香港女青年會黃大仙社會服務處同根生義工組
24/8/02(六)	"伴我同行暑期活動計劃" (四)文化藝術多面體	47	賽馬會青少年暑期活動計劃、香港小童群益會長沙灣外展隊
27/8/02(二)	"伴我同行暑期活動計劃" (五)西貢滘西州高爾夫球	20	賽馬會暑期參觀活動計劃
9/11/02、30/11/02(六)	義工訓練、赤柱一日遊	66	香港專業進修學校義工隊
16/11/02(六)	功夫扇表演	250	基督教靈實協會明德中心
7/12/02、4/1/03(六)	中心探訪、開心遊戲日	50	明愛東區社區專業進修中心毅進課程社會工作證書
28/12/02(六)	關心大行動 I- 互動遊戲日	28	香港女青年會關心大行動義工組
29/12/02(日)	關心大行動 II- 活動籌備日	28	香港女青年會關心大行動義工組
5/1/03(日)	關心大行動 III- 關心大匯演	56	香港女青年會關心大行動義工組、聖公會黃大仙長者綜合服務中心
14/12/02(六)	冬季旅行 - 大埔遊	47	
15/12/02(日)	聖約翰救傷會同樂日	200	
22/12/02(六)	2002 年聖誕聯歡會	83	
總服務人次		2270	

訓練活動

舉行日期	活動名稱	參加人次	與其他機構合辦 / 協辦 / 基金贊助
7/4/01-2/6/01 (六)	中國舞	64	
5/5/01-30/6/01 (六)	5-6 月份訓練	99	
2/6/01-7/7/01 (六)	游泳訓練班	128	康樂文化事務署、香港弱智人士體育協會
16/6/01-4/8/01 (六)	花環操	64	
23/6/01-11/8/01 (六)	中國舞	64	
7-14/7/01 (六)	禮貌週	20	
28/7/01 (六)	7-8 月份生日會	18	
4-25/8/01 (六)	煮食 123(25/8 參觀時間 1:45-4:30)	67	賽馬會青少年暑期活動計劃津貼
1/9-3/11/01(六)	花環操 / 木蘭拳	64	
18/8-20/10/01(六)	中國舞	64	
27/10-3/11/01(六)	中國舞	16	
6/10-27/10/01(六)	口腔健康	46	衛生署口腔健康教育組
3/11/01-22/12/01(六)	小手工、錢幣及銀行服務知多少	50	
29/12/01(六)	超級市場購物樂	24	香港大學社會工作及行政學系二年級碩士學生
24/11/01-20/4/02(六)	木蘭拳 / 花環操	80	
10/11/01-6/7/02(六)	中國舞	189	
5/1/02-2/2/02	殘疾人士資訊科技認知課程 II	375	社會福利署、香港理工大學職業治療學系
5/1/02-29/6/02(六)	社交技巧訓練	223	
23/3/02(六)	下午茶煮食樂	15	
27/4/02-28/9/02(六)	功夫扇拳	72	
21/7/02-28/9/02(六)	Cyber Project (第一、二期基礎電腦訓練課程)	90	香港理工大學職業治療學系
31/8/02(六)	游泳班	120	香港弱智人士體育協會、康樂文化事務署
5/10/02-28/12/02(六)	Cyber Project(第三期基礎電腦訓練課程)	66	香港理工大學職業治療學系
6/02-12/02(六)	情緒訓練	230	
7-21/12/02(六)	細仔組繪畫班	18	
	總服務人次	2266	

家長活動

舉行日期	活動名稱	參加人次	與其他機構合辦 / 協辦 / 基金贊助
16-23/6/01 (六)	家長減壓課程	8	香港理工大學職業治療學系
10/11/01(六)	第九屆週年會員大會延會暨 11-12 月會員生日會	45	
15/12/01(六)	聖誕聯歡會	70	LO23、扶輪社
11/01-9/02	電腦室使用計劃	252	
12/1/02(六)	復康政策座談會	18	羅致光議員辦事處
12/1/02(六)	家長資源圖書館暨教育玩具閣及 電腦室開幕典禮	18	
12/1/02-28/9/02	家長資源圖書館暨教育玩具閣	304	
6/4/02(六)	防火講座	26	香港防火中心
6/02-7/02	家長電腦自學坊	20	

8/6/02(六)	如何與智障人士相處 - 兄弟姐妹篇	20	社會福利署臨床心理學家
22/6/02(六)	新復康服務介紹日	16	扶康會祖堯成人訓練中心、學前弱能兒童會
13/7/02(六)	第十屆週年會員大會	19	
21/7/02-28/9/02(六)	家長瑜珈班	48	
	總服務人次	864	

資訊活動

舉行日期	活動名稱	參加人次	與其他機構合辦 / 協辦 / 基金贊助
3/11/01-1/12/01	11月主題角:自我放鬆	60	
8/12/01-26/1/02	12-1月主題角:聖誕節	120	
2/2/02-23/2/02	2月主題角:賀新年	60	
2/3/02-6/4/02	3月主題角:雀鳥天堂	75	
13/4/02-27/4/02	4月主題角:識多一點點-防火	90	
26/4/02(四)、11/6/02(二)	"如何應用資訊科技訓練弱智人士" 工作坊	60	香港社會服務聯會、獎券基金
4/5/02-8/6/02	5月主題角:社交技巧與人相處之道	90	
22/6/02-27/7/02	6-7月主題角:中國武術太極、木蘭拳	90	
3/8/02-31/8/02	8月主題角:文化藝術多面體	75	
7/9/02-28/9/02	9月主題角:中秋節	45	
10/02	10月主題角:情緒面面觀	90	
11/02	11月主題角:大埔遊踪	90	
12/02	12月主題角:聖誕節	90	
	總服務人次	1035	

勵智協進會中心活動服務人次

中心服務人次

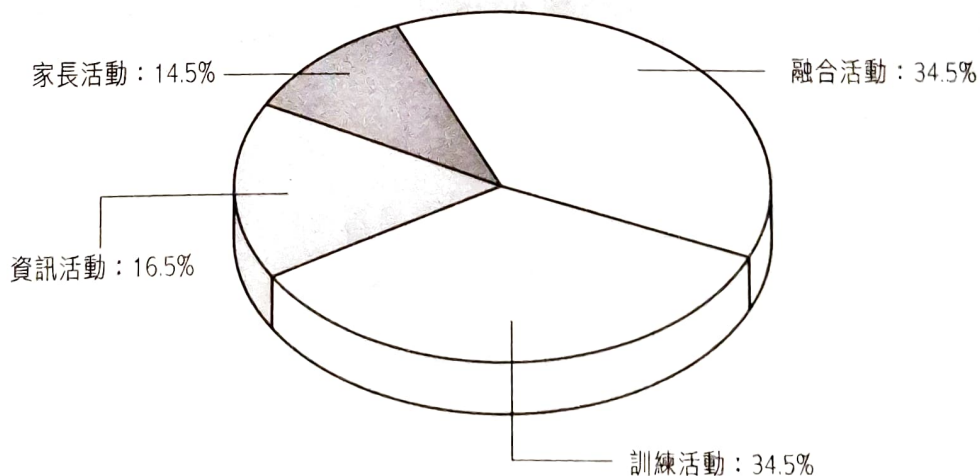
家長活動：864 人次

訓練活動：2266 人次

融合活動：2270 人次

資訊活動：1035 人次

總計：6435 人次



會員心聲

我兒——俊熹

何俊熹家長

小兒今年五歲，是唐氏綜合症人士，從小發現雙耳全聾，做了人工耳蝸手術。初期我對手術效果有點失望，尤其在一次測試中發現他的聽力沒有好轉，非常難過；幸好後來得到專科醫生詳細解釋，明白測試結果會因唐氏綜合症的障礙有所影響，手術始終對俊熹是有幫助的，看到俊熹對手術和耳機都能夠接受，學習表現也有進步，自己心情也好多了。

因為照顧俊熹，我放棄了工作，我明白兒童的早期發展是最重要的，如果在這段時間打好基礎，他會終身得益。母親專責照顧兒女比任何人都好，因為世上只有父母最了解子女，最關心子女，尤其是弱兒，只有父母最痛愛他們；我相信今日付出心血，將來必有收獲。我常常以一句說話來鼓勵自己——「只問耕耘，不問收穫」，從不去問為甚麼，也不因為俊熹進步多少而灰心，心裏只想給予俊熹最好的訓練。

我最開心是遷入南昌邨後加入了勵智會，入會的經過很偶然。入住本邨後我常見到一些智障朋友在本座地下出入，很奇怪，後來走進勵智會，才知道是一個弱智人士家長自助組織。入會以來，我有很大的收獲，和俊熹學校家長接觸，大家交流的經驗，大都是弱兒早期生活訓練的情況，我最渴求的是接觸成長弱兒的家長，多聽聽他們經驗，這些經驗是真實的，是寶貴的，中心職員彭太在這方面給我很多意見，非常感激她。由於父母對自己的子女太愛惜，太關心，甚至會溺愛，所以教育子女的時候往往在不知不覺間犯上錯誤，這時候旁觀者看得最清楚，如果給點意見，幫助很大。

加入勵智會，小朋友多點學習機會，家長互相交流，互相鼓勵，弱智人士的家長是同路人，互相扶持，作用非常大，我希望家長們多抽時間到會，希望勵智會有好發展。

我獨生兒子行之，今年二十六歲。出生時難產，被安排入氧氣箱護理，當時醫生沒有說他有什麼問題，而我和我先生又缺乏醫護常識，也沒有帶他到母嬰健康院去檢查及跟進工作，只是帶他到兒科醫生去打預防針等等事項。孩子在家得到爺爺、奶奶和姑姐們疼錫及百般遷就下成長。孩子到兩歲半時我便發現他比普通小朋友的成長有差異，他不曉說媽媽，走路又不穩，學東西時反應緩慢。經過商量後帶他到鴉蘭街評估中心去評估，得到的結果指孩子是輕度弱智的，不可以到普通幼兒/幼稚園去讀書。剛巧，孩子的爸爸，因工作關係要到西非工作，同時也可帶同家人前往。我覺得是一個很好的機會，我和孩子在西非都能學習生活的技能。

孩子七歲後便回港，接受特殊教育，當時希望能多接觸老師以便了解孩子學習的情況，使能在家中溫習時能與學校配合。於是我申請在學校做義工，做義工不但能認識不同的老師，更認識很多的家長和他們的子女。因有共同的話題，大家相處融合，交換教孩子的方法。後來，我更得到他們的推薦，加入了家長教師會。在這幾年中，我學到有很多東西是在書本中找不到的。我學會忍耐、欣賞別人、顧及別人的感受，更學會與別人分享。

一九八七年一個偶然的機會，參加一個由香港弱智人士家聯會舉辦的研討會，覺得他們是一班熱心的家長，我沒有考慮便加入了聯會。當時我並不是一個活躍的會員，只是希望能在聯會取得更多的資訊，好讓我能為孩子在成長時安排出路。因孩子需要多一些訓練，九二年我參加勵智協進會，在一次遊行集會中，我認識到家長才是最清楚孩子的需要，如家長不代表他們去訴求，他們能得到什麼呢？我便積極起來，參與前線的管理及發展工作，並同時參與聯會地區小組及幹事會及代表勵智協進會參與社聯的弱智服務協調委員會。作為一個只關心孩子成長問題的人，對機構及政府的政策簡直是像劉佬佬入大觀園不知西東，多得張伯及家長們的提點、鼓勵、教導及支持，使這個新丁不用摸索太久，便大着膽子嘗試參與社聯及政府部門有關弱智人士的會議。

我會繼續參與家長會的工作，團結家長，令家長明白「服務使用者主導」的理念，認識有關服務，了解權益及責任，並要提出意見與要求，更鼓勵家長參與各機構管理委員的席位，以發揮應有的作用，為弱兒們出一分力。香港社會步伐急促，而社會福利不停地改革，我們要急起直追，但我們更需要有潛質的家長投入參與。另外，對外亦要加強兩岸家長的接觸，彼此互相交流與學習。

"今天的事情今天做"

林炳炎家長

時間：2002年10月31日晚

地點：本港一個普通家庭裡

人物：主角 Ping、Ping's mum & Dad、Ping's 妹

幕 開：夜已深，周圍皆一片寧靜，Ping's Dad 難得地呼呼大睡；Ping's mum 則未睡，在床上斜倚著咕啞津津有味地“歎”著“讀者文摘”內一篇文章、內容是訪問金庸暢談家國事，正讀著作者如何描述查大俠的風采……

突然間，隔壁 Ping's 妹房間內傳來大喝一聲“出去！”是妹妹罵哥哥的聲音，接著“嘍”一聲房門大力的關上了，並“的”一聲內鎖了。

這小子什麼時候溜進妹妹的房間？所為何事？Ping's mum 正納悶的猜著，丈八金剛摸不著頭腦。因為她深知兒子雖然是特殊，又不會說話，但他還未至於亂來，一定有事才會進妹妹的房間，而且是開了燈，才會弄醒妹妹，不然妹妹是不容易被吵醒的，但因妹妹第二天要上班，故 Ping's mum 也不便向妹查問清楚，還是明天再說吧！

第二天：妹妹一早上班去，Ping's mum 和 Ping 仍未醒來，因為昨晚她向 Ping 查問，問來問去皆不得要領、唯有作罷，結果兩人都凌晨才睡，mum 醒來後，即走進妹妹房間查看，沒有發覺什麼、房間很小、單人床、床尾堆放著衣物，旁邊是電腦，緊貼著衣櫃，啊！Ping's mum 的眼睛盯著掛衣衣櫃門柄上的小月曆，她即頓然有所悟，一切都明白了，接著她立刻把自己猜到的意見向 Ping 講述一次，並問他“你是不是為了這個而進去妹妹房間？”Ping 連連點頭。

Ping's mum 立即致電女兒，問她：「昨晚上你被吵醒時哥哥在做什麼？」她說：「房間開了燈，哥哥手上拿著小月曆，他不用上班，我要上班，把我弄醒我真的很氣！」Ping's mum 柔聲說：「唉！女，你知道為什麼嗎？原來他想起你房間內的小月曆還未撕掉 10 月份，而昨天較早時他已把客廳和媽房間的大月曆 10 月份紙已撕掉了，他是緊緊遵照著“今天的事今天做”啊！」

幕落、散場

後 記：就一般人而言，第二天才撕掉月曆也沒有什麼問題，但他就是這樣特別，他不明白這樣的舉動會影響妹妹的睡眠，而且會引起誤會。唉！謝天謝地，總算真相大白。

11月30日晚上，妹妹睡覺前主動和哥哥說：「幫我撕掉月曆吧。謝謝！」

「歸去來兮」

李建基家長

深夜醒來，再也睡不著。

基病了，咳嗽一個多月，吃了藥仍不止，已經照肺看是否有其他疾病，仍在等報告，擔心不已！這幾天嘴角發炎，用了藥膏，看到他不停地抹，一定是很不舒服；好不容易才睡著，半夜裏又肚瀉，只好再起來給他餵藥，之後，再也睡不著了！窗外是漆黑一片，靜悄悄的，可是，我的心卻不寧靜——我在想遠在彼岸的家。

這幾年帶著孩子到英國讀書，從當日「初到貴境」到今日「識途老馬」，以為自己已適應了。沒事發生的時候，一切家居生活，安排妥當，並且有時間去工作，頗有滿足感；但有事發生的時候，心感徬徨，自信心動搖了，只想有一個避難所，為我擋住那漫天風雨。

當初帶著基來這兒，一廂情願地相信會對他有好處，他沒說（也不會說）喜不喜歡。這幾年他的確學了很多，也適應得很好，由導師帶領下，他和一班學員在公園裡工作，每日與大自然為伍，每星期有一天到學院上課，學習園藝，其餘日子在花園實習剪草種樹，他學會了駕駛剪草機，不同的樹名，導師還告訴我他是班中第一個學曉把樹苗移植土裏，又得到學院頒發最佳學員獎，這一切都似乎證明他適合在這裡生活，但我卻忽略了他感情方面，我想他對香港的人和物都有不捨之情吧？——只不過不懂表達而已！這段日子，對他來說，究竟是禍還是福呢？

天亮了，卻覺得疲倦，惦掛著彼岸的家，不期然興起「不如歸去」之感！

.....

我的夢想

潘悅天家長

我相信每樣事的背後都有神的美意。最初知道悅天有自閉症，一時間的確接受不了，滿腦子為什麼？漸漸靜下來，明白到用心教導悅天，好好學習，能照顧自己，長大了，有謀生的能力就好了，還求什麼呢？

有一次，跟一位家長談起孩子離開學校後的出路問題，我相信不局限於庇護工場。但社會給他們的訓練與資源都很不足。我希望在這方面可以為他們爭取多一點。但那些老問題，How? What? Where? Who & Whom? When? 都是要有系統的逐一解決。希望在這路上遇到有經驗的有心同工，能與我並肩為孩子們畫出一道屬於他們的彩虹。

人生有不少偶然

彭兆倫家長

人生有不少偶然，一次偶然大大改變了我的生活。

十多年前，一次偶然機會參加一個唐氏綜合症協會的活動，認識了區美蘭姑娘，到過唐氏綜合症協會幾次，那時唐氏會址在港島西環一幢沒有升降機的舊樓；記得第一次到會址遇見楊太和楊亦飴，大家不認識，只覺得楊太很斯文的，後來才知道她是一位社工。其後參加協會的活動，認識多些家長，也接觸很多熱心人士，從他們身上我學習到付出的意義。

不久，區姑娘離開唐氏會，我也沒有到會址去了。大約一年之後，在理工大學舉辦的一個弱智人士嘉年華會又偶然遇到一位唐氏會的家長，得知區姑娘組織了一個家長小組，有定期的叙會，我加入那個小組再次和區姑娘一起。

轉眼間十幾年，昔日那個家長小組變身為今日的勵智會，中間走了一段漫長的路，有的人離開了，有的中途加入，有的由始至終不離不棄。勵智會初期借用理工大學職業治療系叙會，會員人數增加很快，李曾慧平教授策劃各組訓練、安排義工、每次例會前都花很多時間做準備工作。從勵智會成立以來，我最大的得着是認識了一羣家長，相交成為朋友。

勵智會會址於一九九八年啟用，第一位職員任期很短便離去，我便臨急上任，當上勵智會的全職文員，維持勵智會的基本運作，轉眼又幾年了，也共事過幾位全職或半職的同工。自彭兆倫出生不久我辭去工作，專心照料體弱多病的弱兒，過了二十年主婦生活之後，料不到又重過朝九晚五的生涯。

自九八年九月上班至今四年多了，我覺得勵智會是在穩步中前進。在香港真正的弱能人士家長自助組織有幾個，和其他友會比較，勵智會是一個細會，「大有大做，小有小做」卻是一句真言，我們沒有能力像其他的大會不斷擴張，但我們提供有質素的服務，也爭取到政府的資源，也有代表出席政府的復康政策小組，這都是社會對我們的認同。每個星期六，一羣會員來到會址，大家是熟識的朋友，一起活動，一起談笑或各適其式，偶有爭吵，但下一個星期六又依然相叙。會就好像是他們第二個家，到勵智會成為他們生活中一部份，這是勵智會的工作成果。

家長星期六下午來到會址，可以暫時放下壓力的担子，互相分享經驗，或互吐苦水，在這裏人人都經歷相同的苦困，互相支援，令我們增添力量去面對生活。猶記得勵智會早

期在理工大學的例會，孩子由義工訓練，家長們聚集在另一個房間，大家喝杯茶，吃件餅，談談笑笑，很熱鬧，談得高興時更有點喧嘩，那種情景最令人懷緬，我希望舊日的情景在勵智會永遠延續下去。彭先生常對我說當一個新家長初來到勵智會的時候，千萬別讓她獨自呆坐，要暫時放下手上的工作好好地在家長溝通，讓新舊家長盡快建立關係成為朋友，這才是我首要的工作。

最近梁智偉從加拿大回港，他曾經是勵智會的義工，是一位充滿熱誠的社工，在扶康會工作多年，十多年前家長組織發展初期，他有很多的參與。從他親身的見証，他認為家長的參與非常重要，也常常鼓勵家長對服務有意見的時候要站出來爭取，他回港時間很短，也特意到勵智會和家長們一叙。雖然他離開香港，但一直以來都關心勵智會，他曾說過勵智會一羣熱心的家長令他感動。

參與“家長參與論壇”後感

摘自勵智協進會 2002 年 8 月份會員通訊

楊亦飴家長

大家好！我最近參加了扶康會及扶康家長會合辦的家長參與論壇。論壇的講者有社會福利署署長、香港理工大學康復治療科學系教授、家長自助組織、扶康會家長會及扶康會代表。從他們的演講內容及在座者的回應，使我對家長參與有另一種的體會。

我們做父母的都承擔著自己一定的責任，並要克服各種困難，與智障子女共上康復的路。夫婦二人並肩作戰，都希望得到支援。參加家長自助組織時，都希望大家是同路人，能彼此理解、互吐心聲、互相扶持。通常夫婦的參與只是其中一位較為活躍，但實際上他們都是共同上路，而其中一位在背後支持，用不同的方式參與，擔當一份重要的角色(雖然也有一些家庭會因某些原因只能由一方面獨力承擔)。我最近訪問了十多位智障子女的父親：他們大多居於幕後，為孩子、為家庭，默默耕耘，與太太一同踏上征途。事實上，智障孩子對家庭各成員都有一定的影響，我覺得家庭中每一位成員在康復的路途上都用不同的方式參與和付出。故此互相扶持應由家庭開始，再而推己及人，使自助與互助更能發揮其效能。現謹將此小小的體會與大家分享和互相勉勵。

煜棟的成長

湯煜棟家長

煜棟今年六歲，屬自閉症，說話能力很弱，他喜歡上學，尤其喜歡乘校車，每天早上叫他上學，只要說「校車快要來了」，他便立刻穿衣，開開心心地出門。和他一起走在路上的時候，我告訴他，早上要和同學打招呼，叫早晨，他便「早、早、早」地發出叫聲，雖然語音不清，但我知道他懂得和別人打招呼了。在街上，看到限速五十公里的路牌，我和他一起數數字。每天上學的路上，我和煜棟有歡笑，有溝通，他也在不知不覺間學習了很多東西。當他看見校車駛過來，開心得跳起來，上車後向我揮手拜拜。

在學校，他很喜歡追逐較年長的同學，喜歡和同學玩耍，開學初期老師說他專注力差，沒有目光接觸，學習時東張西望。現時經過二個多月的學習，比以前安靜一點，知道遵守規則，也會望着別人，很喜歡音樂，這算是很大的改變。每天下課回家，他雖然有點疲倦，做功課時會打瞌睡，但鼓勵一下，給些獎勵，或洗洗臉兒之後都可以把家課完成。看見他有進步，我很開心，我不心急，只期待他慢慢地進步。

將來煜棟長大，希望他能進入庇護工場，有工作，能賺點錢，最重要是能照顧自己，過著正常的生活，這是我唯一最大的願望。對煜棟的姊姊，我不會給她們壓力，不敢要求她們將來要負上甚麼責任，因為她們將來都會有自己的家，她的丈夫是否接受煜棟或願意幫助他是難以冀求的，我現在可以做的是把煜棟每月領取的津貼金儲蓄起來，將來讓他有更多些經濟能力，當父母去世後，必要時也可以請人照顧他，這些事是很長遠的，現在也不用想得太多，至於替他申請入住宿舍，我和丈夫都捨不得煜棟，無論如何困難也希望一家人生活在一起，多給他家庭溫暖。

很多謝何太介紹我加入勵智會，煜棟很喜歡到勵智會，尤其喜歡玩電腦，多接觸人，他的社交能力也有進步。我在勵智會接觸很多家長，大家分享經驗，使我的視野，知識都擴大了很多，丈夫說我加入勵智會後，人也變得醒神了。最重要是我知道當我教導煜棟時，我要有無比的耐性，不可以發脾氣。

人生添姿采

馮智忠家長

——致每天為生活奔馳的家長們

我們作為家長的，每天上班工作，下班要教導子女、做家務，繁忙的生活真令人透不過氣來，若不加以留意，精神狀態會長期處於壓力之下。我有個好建議，你必須留一些時間和空間給自己，讓自己培養一些興趣或參加一些活動令自己開心輕鬆下，生活才可得以平衡，壓力亦得以舒緩。以下是一篇來自電郵給我們反省的小品，與大家分享。

文章分享

用心體會你發現

越來越少的時間給自己

越來越多的時間給工作

越來越苦澀的笑容給家人

越來越緊張的情緒在工作

越來越多的努力來賺錢

越來越強的渴望想自由

卻換來...

越來越沉重的工作壓力

越來越無趣的平淡日子

越來越乏味的親密關係

越來越迷失的空虛自我

越來越強烈的感覺想逃離

越來越狹小的藍天在身旁

如果你發現生命的空間被擠壓得喘不過氣來

請留下...

一點冥思的時間

一場心靈的饗宴

一朵玫瑰的美麗

一段思考的平靜

一些彈性的人生空間

一個未來的夢想色彩

一個留給自己的燦爛微笑

誠實的面對...

一個只有自己的約會

一個與自己的 meeting

一場與生命和自愛的對談

一次自我探索的豐富之旅

你會發現...

自己其實在求什麼

活著實是多麼喜悅

愛人與被愛其實多麼幸福

人生的風景其實多麼美好

原著：不不

改編：乖乖

活動花絮



會員學習口腔健康護理知識



會員「功夫扇」表演



與其他機構合辦活動



電腦班畢業禮



會員的「烹飪小組」



主題角——過新年



家長講座



來自新亞中學的義工朋友



落西洲高球活動



米埔之旅



會員活動——保齡球



郊遊嚐盆菜



我們的老朋友——義工



風箏樂

2001-2002 年度財政報告

Paul Chan & Partners
Certified Public Accountants

邁向卓越



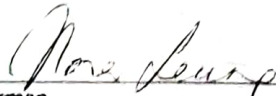
陳茂波合夥會計師行
Towards Excellence

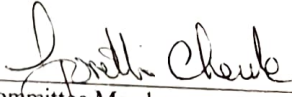
THE INTELLECTUALLY DISABLED EDUCATION AND ADVOCACY LEAGUE LIMITED

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2002

	Notes	2002 HK\$	2001 HK\$
ASSETS			
NON CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	2	<u>56,525</u>	<u>22,677</u>
CURRENT ASSETS			
Utility deposit		6,000	6,000
Fixed deposit		677,937	659,149
Cash and bank balances		<u>102,382</u>	<u>163,744</u>
		<u>786,319</u>	<u>828,893</u>
NET CURRENT ASSETS		<u>786,319</u>	<u>828,893</u>
NET ASSETS		<u>842,844</u>	<u>851,570</u>
Financed by:			
ACCUMULATED FUND	3	262,844	271,570
OFFICE PREMISES IMPROVEMENT FUND	4	<u>580,000</u>	<u>580,000</u>
		<u>842,844</u>	<u>851,570</u>

Approved by the board of committee


Chairman


Committee Member

The notes 1 to 10 form an integral part of these financial statements.

Auditors' Report – pages 3 to 4



**THE INTELLECTUALLY DISABLED
EDUCATION AND ADVOCACY LEAGUE LIMITED**

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2002

	2002	2001
	HK\$	HK\$
INCOME		
Donation received	53,004	48,875
Membership fee	3,930	3,500
Bank interest received	20,721	48,576
Sundry income	172,262	90
Grant and subsidy received	129,530	135,147
Surplus/(deficit) from training courses and activities (note 5)	16,957	(629)
	<u>396,404</u>	<u>235,559</u>
EXPENDITURE		
Bank charges	679	505
Depreciation	36,249	185,398
Electricity and water	8,558	8,834
Function expenses	49,272	95,338
Insurance	5,053	--
Local traveling	6,462	3,027
Messing and refreshment	670	1,153
Miscellaneous	30,107	9,324
Office cleaning	5,160	4,800
Postage	773	435
Printing and stationery	7,652	3,426
Rent	73,930	87,435
Salaries	168,314	154,788
Telephone charges	5,251	3,866
Provident fund contribution	7,000	2,013
	<u>405,130</u>	<u>560,342</u>
DEFICIT FOR THE YEAR	<u>8,726</u>	<u>324,783</u>

No recognized gains or losses other than net deficit for the year.

The notes 1 to 10 form an integral part of these financial statements.

Auditors' Report - pages 3 to 4

鳴謝

機構 / 團體

學前弱能兒童家長會
嚴重弱智家長人士協會
香港弱智人士家長聯會
香港唐氏綜合症協會
聖雅各福群會復康部
繽紛手牽手計劃
匡智會柴灣晨輝學校
恩慈學校
扶康會(麗瑤中心及屯門中心)
匡智會
香港青年協會(沙田隆亨、紅磡)
香港女青年會龍翔綜合社會服務義工組
社會福利署
(深水埗區福利辦事處、東區及灣仔區社會福利辦事處、
康復服務市場顧問辦事處、臨床心理服務)
香港復康聯會
基督教懷智服務處
基督教靈實協會將軍澳明德中心暨宿舍
聖公會黃大仙長者綜合服務中心
香港理工大學職業治療學系
香港理工大學應用社會科學學系
香港中文大學社會工作學系
香港大學社會工作及行政學系
香港大學言語及聽覺科學系
香港城市大學應用社會科學系
珠海書院新聞系
香港專業進修學校
影藝人協會有限公司
領袖一心—— LO23
香港賽馬會
世界自然(香港)基金會
衛生署健康教育組
食物及環境衛生署衛生及教育展覽中心
地政署
香港警察
新亞中學成長的天空計劃
香港基督少年軍
香港小童群益會長沙灣外展隊
香港明愛東區社區進修中心
香港專業教育學院(李惠利分校)
香港社會服務聯會

港京扶輪社
港京扶輪青年團
Rotary Club of Kowloon
香港城市大學復康課程參加者
陳茂波合夥會計師行
香港弱智人士體育協會
羅致光議員辦事處

個人

馬燕玲女士
金林瑞美女士
譚玉珍女士
蔡敏玲女士
鄭奕秀女士
劉慧欣女士
梁玉蓮女士
葉育而先生
鄧詠聰先生
鄧詠芝女士 & Friends
顏玉琴女士
Ms Julia Lo
李嘉欣女士
李詠芝女士 & 雄先生
盧婷深女士
石秀雲女士
姚玉桂女士
梁文治先生
謝一泓女士
Mr David Forshaw
Mr Lu Kam Ching
謝國賢先生
羅致光先生
林彩茵女士
胡細妹女士
何志明先生
莊陳友先生
吳國安先生
黃美蘭女士
卓德政先生
卓鍾國儀女士
楊袁志群女士
Ms Mary Leung
馮梁綺萍女士

(排名不分先後，如有遺漏，敬希見諒)